Transport
Canada

ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY

1985

ANNUAL REPORT

Canada

86-06151/

1985
ANNUAL
REPORT

Members of the Authority:

A. D. Latter
Chairman and Chief Executive Officer
(Acting Pursuant to F.A.A. up to January 27, 1985
Reappointed January 28, 1985)

J.J. Sutherland, South Nelson, New Brunswick
Sales and Traffic Consultant

C.R. Worthington, Halifax, Nova Scotia
Steamship Agent

R.J. Kane, Saint John, New Brunswick
Steamship Agent

P. Ennis, St. John's, Newfoundland
Marine Pilot

T.S. Goodyear, Grand Falls, Newfoundland
Professional Engineer (Civil)

D.R. Bell, Halifax, Nova Scotia
Marine Pilot

Executive Officers:

J.B. Kushner
Corporate Secretary

M.R. McGrath
Treasurer

Administrative Officer:

C.L. Ball
Director of Operations
(To October 18, 1985)

Address all correspondence to
Atlantic Pilotage Authority
Suite 1203
Bank of Montreal Tower
Halifax, Nova Scotia
B3J 1M5

Additional copies of this Report
are available from the
Atlantic Pilotage Authority
Price $3.00 each.

CHAIRMAN'S MESSAGE

January 1, 1986

The Honourable Don Mazankowski
Minister of Transport
25th Floor, Tower "C"
Transport Canada Building
Ottawa, Ontario
K1A 2N5

Dear Sir:

I enclose, pursuant to Section 152 of the Financial Administration Act, the 1985 Annual Report for the Atlantic Pilotage Authority.

Following a government decision to end the restraint on pilotage tariffs, the Atlantic Pilotage Authority on June 15, 1985, published, as required, in *The Canada Gazette* a proposed tariff increase amounting to 13.6 percent across the region.

This proposal was appealed pursuant to Section 23 of the Pilotage Act before the Canadian Transport Commission. The Commission decided that a preliminary investigation into the proposed tariff be conducted under the National Transportation Act by the Water Transport Committee as a precursor to a possible public hearing. An investigation was held and on December 20, 1985, the report of the Water Transport Committee was released. Parties that had shown concern over the increased tariff have been given to the end of January, 1986, to make their views known to the Water Transport Committee.

The continual low volume of pilotage activity and the absence of a tariff increase, preceded by the previous restraints in tariffs, has necessitated a request for parliamentary appropriations for 1985.

The Authority has reduced its operating costs as low as possible. This includes a reduction of person years in the area of pilots, pilot boat crews and, in past years, administrative staff. Further reductions in pilots would result in ship delays, a situation industry advises they will not tolerate. This also applies to further reductions in pilot boat crews, other than those planned for 1986. The Administrative staff cannot carry out the operation of the Authority in an efficient manner with less person years than are now employed.

In 1985, the Atlantic Pilotage Authority negotiated a Collective Agreement with the Canadian Merchant Service Guild representing employee pilots. This Agreement was signed in May and is for a period of two years, expiring January 31, 1987.

In 1985 two pilots retired. One pilot was replaced. Also in 1985, two pilots resigned. Their positions were filled by transferring two pilots that were laid off from other areas.

No pilot licences were cancelled in 1985, except due to the resignation or retirement of the pilot. One pilot licence was given to the replacement pilot and one to a contract pilot for Charlottetown. All other pilot licences that were approved were issued to employee pilots accepting transfers.

Two pilotage certificates were authorized and two were cancelled at the request of the holders. One pilotage certificate was re-issued following the removal of the age restriction from the Pilotage Regulations.

The Board of the Authority consisted of seven members throughout the year. The writer acted under the Financial Administration act from December 9, 1984 to January 29, 1985, when he received an Order-in-Council appointment as Chairman for three years.

The Authority will continue to meet our obligations established by the Pilotage Act. We are also cognizant of Federal Government policies concerning restraints and will endeavour to meet those requirements.

Yours sincerely,

A. D. Latter,
Chairman

Management's responsibility for financial reporting

The accompanying financial statements have been prepared by management in accordance with generally accepted accounting principles. Management is responsible for the integrity and objectivity of the data in the financial statments and annual report.

The Board of Directors is responsible for ensuring that management fulfills its responsibilities for financial reporting and internal control. The Board exercises its responsibilities through the Audit Committee of the Board, which is composed of directors who are not employees of the Corporation. The financial statments have been approved by the Board on the recommendation of the Audit Committee.

The external auditors conduct an independent examination in accordance with generally accepted auditing standards, and express their opinion on the financial statements. The external auditors have full and free access to the Audit Committee of the Board, and their report follows.

Management recognizes the responsibility of conducting the Corporation's affairs in compliance with the Pilotage Act, the Financial Administration Act and the By-Laws of the Corporation.

A.D. Latter
Chairman and Chief Executive Officer

M.R. McGrath
Treasurer

AUDITOR GENERAL'S REPORT

The Honourable Donald Mazankowski, P.C., M.P.
Minister of Transport

I have examined the balance sheet of Atlantic Pilotage Authority as at December 31, 1985 and the statements of operations and deficit, contributed capital and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Authority as at December 31, 1985 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, the transactions of the Authority that have come to my notice during my examination of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with Part XII of the Financial Administration Act and regulations, the Pilotage Act and regulations, and the by-laws of the Authority.

Raymond Dubois, C.A.
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
February 21, 1986

ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY

Balance Sheet
as at December 31, 1985.

ASSETS

	1985	1984
Current		
Cash	$ 16,801	$ 218,165
Accounts receivable	526,967	691,233
Prepaid expenses	14,869	12,541
	558,637	921,939
Fixed, at cost (Note 4)	1,476,593	1,469,715
Less: accumulated depreciation	807,182	735,208
	669,411	734,507
	$ 1,228,048	$ 1,656,446

LIABILITIES

Current		
Bank loan	$ 300,000	$ -
Accounts payable and accrued liabilities	400,646	282,846
Due to Canada in respect of parliamentary appropriations	-	186,468
Obligation under capital lease agreements (Note 5)	77,685	71,558
Current portion of accrued employee termination benefits	24,538	14,188
	802,869	555,060
Long-term		
Accrued employee termination benefits	694,950	728,576
Obligation under capital lease agreements net of current portion (Note 5)	371,214	448,899
	1,066,164	1,177,475
	1,869,033	1,732,535

CONTRIBUTED CAPITAL AND DEFICIT

Contributed capital	845,503	845,503
Deficit	(1,486,488)	(921,592)
	(640,985)	(76,089)
	$ 1,228,048	$ 1,656,446

Approved by the Authority:

Chairman

Member

Secretary

ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY

Statement of Operations and Deficit
for the year ended December 31, 1985

	1985	1984
Income		
Pilotage charges	$ 5,484,593	$ 5,826,312
Interest and other income (Note 8)	64,860	32,798
	5,549,453	5,859,110
Expenses		
Pilots' fees, salaries and benefits	3,019,500	2,969,199
Pilot boats, operating costs	1,897,577	1,801,874
Staff salaries and benefits	366,023	391,148
Transportation and travel	242,789	239,173
Professional and special services	199,821	179,411
Rentals	127,612	131,662
Utilities, materials and supplies	42,703	53,986
Depreciation	73,676	73,686
Interest on capital leases	42,795	48,651
Communications	58,061	61,837
Sundry	43,792	17,222
	6,114,349	5,967,849
Net loss for the year (Note 3)	564,896	108,739
Deficit, beginning of year	921,592	812,853
Deficit, end of year	$ 1,486,488	$ 921,592

ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY

Statement of Contributed Capital
for the year ended December 31, 1985

	1985	1984
Balance, beginning of the year	$ 845,503	$ 771,971
Parliamentary appropriations to finance: (Note 3)		
Additions to fixed assets	-	1,974
Principal payments on capital leases	-	71,558
	-	73,532
Balance, end of the year	$ 845,503	$ 845,503

ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY

Statement of Changes in Financial Position
for the year ended December 31, 1985

	1985	1984
Financing activities		
Bank loans	$ 300,000	$ -
Advance of parliamentary appropriations	-	260,000
	300,000	260,000
Reimbursement of parliamentary appropriations	(186,468)	(385,000)
Principal portion of capital lease payments	(71,558)	(65,917)
	41,974	(190,917)
Operating activities		
Cash (used for) provided from operations		
Net loss for the year	(564,896)	(108,739)
Items not requiring cash		
Depreciation	73,676	73,686
Increase in long term termination benefits	70,713	75,330
Loss (gain) on disposal of fixed assets	2,220	(333)
Cash (used for) provided from operations	(418,287)	39,944
Cash provided by (invested in) non cash working capital	279,738	(15,192)
Employee termination benefit payments	(93,989)	(41,381)
Net cash flow (used for) operations	(232,538)	(16,629)
Investing activities		
Additions to fixed assets	(10,800)	(16,985)
Proceeds from the disposal of fixed assets	-	3,220
	(10,800)	(13,765)
(Decrease) in cash during the year	(201,364)	(221,311)
Cash, beginning of year	218,165	439,476
Cash, end of year	$ 16,801	$ 218,165

ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY

Notes to Financial Statements
December 31, 1985

1. Nature of activities

The Atlantic Pilotage Authority was established on February 1, 1972 pursuant to the Pilotage Act. The objects of the Authority are to establish, operate, maintain and administer a safe and efficient pilotage service within designated Canadian waters. The Act provides that pilotage tariffs shall be fair, reasonable and sufficient, together with any revenue from other sources, to permit the Authority to operate on a self-sustaining financial basis.

2. Significant accounting policies

(a) Parliamentary appropriations

When revenues are not sufficient to permit the Authority to operate on a self-sustaining financial basis, cash operating losses are recovered from parliamentary appropriations. These appropriations are recorded in the accounts when approved by Parliament and are reflected in the statment of deficit.

(b) Depreciation

Depreciation of fixed assets is calculated on a straight-line basis and is based on the estimated useful life of the assets as follows:

Buildings	20 years
Pilot boats	20 years
Pilot boats under capital lease	25 years
Furniture and equipment	10 years

(c) Contributed capital

Capital assets and the principal portion of payments under capital lease agreements financed from parliamentary appropriations are shown as contributed capital when approved by Parliament.

(d) Capital leases

The Authority leases three pilot boats from Canada under long-term financing leases. Under the terms of the lease agreements, the Authority assumes the rights and obligations of ownership. As a result, the leases are treated as purchases and the principal portion of lease payments is capitalized and depreciated over the estimated useful lives of the boats. The corresponding liability is reduced by the principal portion of lease payments and the interest portion is expensed in the year to which it relates.

(e) Pension plan

All employees are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Contributions to the Plan are required from both the employee and the Authority. Contributions with respect to current service are expensed in the current period. Contributions with respect to past service benefits are expensed when paid, generally over the remaining years of service of the pilots.

(f) Employee termination benefits

Employees of the Authority are entitled to specified benefits on termination as provided for under labour contracts and conditions of employment. The liability for these benefits is recorded in the accounts as the benefits accrue to the employees.

3. Parliamentary appropriations

On February 6, 1986 Treasury Board approved the Authority's application, in the amount of $640,000 to include an item in Supplementary Estimates 'C' for 1985-86 for the 1985 cash operating loss and capital expenditures. The actual amounts are as follows:

Cash operating loss	$ 522,626
Fixed asset additions	10,800
Principal payments for captial leases	77,685
	$ 611,111

4. Fixed assets

	1985			1984
	Cost	Accumulated Depreciation	Net	Net
Land and buildings	$ 1,450	$ 1,000	$ 450	$ 450
Pilot boats	378,490	292,572	85,918	108,887
Pilot boats under capital lease	964,000	428,160	535,840	574,400
Furniture and equipment	132,653	85,450	47,203	50,770
	$1,476,593	$807,182	$669,411	$734,507

5. Capital lease agreements

The Authority leases three pilot boats under long-term financing leases. The payments required under the leases are as follows:

		1985	1984
9 3/8%	lease agreement, due April 1991, payable in blended annual payments of $54,785	$328,715	$383,500
8%	lease agreement, due October 1989, payable in blended annual payments of $31,077	124,305	155,382
8%	lease agreement, due November 1989, payable in blended annual payments of $31,077	124,305	155,382
	Total lease payments	577,325	694,264
	Less: amount representing interest	128,426	173,807
	Principal amount of capital lease	448,899	520,457
	Less: current portion	77,685	71,558
	Principal amount of capital lease agreements net of current portion	$371,214	$448,899

The following is a schedule of minimum lease payments under the capital leases expiring October 1989 and April 1991.

Year ending December 31	1985	1984
1985	-	$116,939
1986	116,939	116,939
1987	116,939	116,939
1988	116,939	116,939
1989	116,939	116,939
Aggregate due after 1989	109,569	109,569
Total minimum lease payments	$577,325	$694,264

Upon maturity of the leases, the Authority has the option to purchase each of the boats for $1.

6. Pension plan

Under provisions of the Pilotage Act, pilots may choose to become employees of the Authority and become entitled to count service prior to becoming an employee as pensionable under the Public Service Superannuation Act. For pilots who have elected to purchase pension benefits with respect to past service, the Authority is required to match the employee contribution. Total past service pension expense was $20,985 in 1985 ($19,234 — 1984). The estimated unfunded past service pension contribution with respect to these employees was approximately $127,000 at December 31, 1985 ($152,000 at December 31, 1984) and will be funded over the remaining years of service of the pilots, or the terms of purchase whichever is the lesser.

7. Related party transactions

The Canadian Coast Guard, through its Vessel Traffic Service Centres in Nova Scotia, New Brunswick and Newfoundland, provides a pilot dispatching service to the Authority without charge.

8. Other income

During the year, the Authority received $37,536 net of certain disbursements, as a reward for the rescue of a ship in distress.

9. Income tax

Under the provisions of the Income Tax Act, the Authority is not subject to income tax.

10. Comparative figures

Certain of the 1984 figures have been reclassified so as to conform with the presentation adopted in 1985.

ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY

Five-Year Comparative Review

	1985	1984	1983	1982	1981
Operations (000's)					
Total operating revenue	$ 5,485	$ 5,826	$ 5,453	$ 4,896	$ 5,161
Operating expenses					
Salaries, fees and benefits	4,025	3,994	3,587	3,643	3,565
Pilot boats	1,319	1,232	1,193	1,148	980
Other	728	693	642	628	648
Total operating expenses	6,072	5,919	5,422	5,419	5,193
Operating income (loss)	(587)	(93)	31	(523)	(32)
Non operating income (expense)					
Interest on capital leases	(43)	(49)	(54)	(59)	(63)
Other income	65	33	27	52	64
Total non operating income (expense)	22	(16)	(27)	(7)	1
Net income (loss)	$ (565)	$ (109)	$ 4	$ (530)	$ (31)
Operating margin	(11%)	(1.6%)	.6%	(11%)	(.6%)
Parliamentary appropriations	$ 0	$ 74	$ 0	$ 527	$ 0
Revenue - compulsory areas (000's)					
Nova Scotia	$ 2,965	$ 3,189	$ 2,820	$ 2,450	$ 2,503
	54%	55%	52%	50%	49%
New Brunswick	1,140	1,197	1,215	1,182	1,363
	21%	21%	22%	24%	26%
Newfoundland	922	894	901	827	941
	17%	15%	17%	17%	18%
Prince Edward Island	72	71	68	73	68
	1%	1%	1%	27%	1%
Revenue - non-compulsory areas (000's)					
All areas	$ 386	$ 475	$ 449	$ 364	$ 286
	7%	8%	8%	7%	6%
Operating Statistics					
Pilotage units*	1,445,592	1,489,767	1,428,991	1,309,262	1,523,285
Pilotage assignments	11,042	12,325	11,993	11,617	13,932
Average number of units per assignments	130.92	120.87	119.15	112.70	109.34
Pilotage assignments	11,082	12,325	11,993	11,617	13,932
Incidents**	27	31	19	27	24
% of incident free assignments	99.75%	99.75%	99.85%	99.77%	99.83%

* Pilotage unit means a measurement of the size of a ship, and includes these dimensions: the length, breadth and moulded depth of the ship.

** Compilation of all maritime incident reports with or without damage.

PILOTAGE AREAS

All Canadian waters in and around the Provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Newfoundland and Prince Edward Island including the waters of Chaleur Bay in the Province of Quebec with 1981, 1982, 1983, 1984 and 1985 assignments.

Nova Scotia	**1981**	**1982**	**1983**	**1984**	**1985**
Halifax	4609	3858	4377	4971	4292
Canso	943	1016	893	821	666
Sydney	546	437	483	435	404
Bras d'Or	227	171	173	235	243
Pugwash	153	178	96	124	139
Other N.S.	154	163	155	146	123
New Brunswick					
Saint John	2452	1923	1836	1812	1525
Miramichi	417	236	196	214	177
Restigouche	209	196	218	195	191
Other N.B.	62	55	43	40	9
Newfoundland					
St. John's	2679	1999	2126	1985	2002
Holyrood	111	103	95	65	94
Clarenville	33	24	29	25	30
Come by Chance	2	4	3	2	2
Humber Arm	364	304	287	264	228
Stephenville	65	89	115	107	112
Bay of Exploits	287	260	243	261	249
Prince Edward Island					
Charlottetown	218	211	197	185	190
Summerside	28	55	78	50	43
Other P.E.I.	6	9	24	13	4
Quebec					
Chandler	61	52	52	70	49
Coastal and Other Port Areas	306	274	274	305	310
	13932	11617	11993	12325	11082

Transports
Canada

Administration de Pilotage de l'Atlantique

RAPPORT ANNUEL

1985

Canada

RAPPORT ANNUEL 1985

Membres du Conseil l'Administration:

A. D. Latter
Président et le Directeur l'Administration
(Agissant Conformément au F.A.A. jusq'au 27 janvier, 1985
Renommé le 28 janvier, 1985)

J.J. Sutherland, South Nelson, Nouveau Brunswick
Consultant aux Ventes et au Traffic

C.R. Worthington, Halifax, Nouvelle Ecosse
Agent de navires

R.J. Kane, Saint-John, Nouveau Brunswick
Agent de navires

P. Ennis, St.-John's, Terre Neuve
Pilote de la marine

T.S. Goodyear, Grand Falls, Terre Neuve
Ingénieur Civil

D.R. Bell, Halifax, Nouvelle Ecosse
Pilote de la Marine

Officiers de l'Executif:

J.B. Kushner
Secrétaire de la société

M.R. McGrath
Trésorier

Officer administratif:

C.L. Ball
Directeur des Opérations
Jusqu'au 18 octobre 1985

Adresser toute correspondance à:
L'administration de pilotage de l'Atlantique
Suite 1203
Bank of Montreal Tower
Halifax, Nova Scotia
B3J 1M5
Telephone: (902) 426-2550

Des exemplaires de ce rapport
peuvent être obtenus de
l'Administration de pilotage de
l'Atlantique
Prix: $3.00 chacun

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Le 1er janvier 1986

Monsieur Don Mazankowski
Ministre des Transports
25e étage, Tour "C"
Immeuble de Transports Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 2N5

Monsieur le Ministre,

Ainsi que l'exige l'article 152 de la Loi sur l'administration financière, l'Administration de pilotage de l'Atlantique présente son rapport annuel pour l'année 1985. Le gouvernement ayant mis fin au plafonnement des tarifs de pilotage, l'Administration a proposé une majoration de tarifs de 13,6 pour cent dans l'ensemble de la région qui relève de sa compétence. Conformément à la loi, elle a publié cette proposition dans la *Gazette du Canada,* le 15 juin 1985.

La Commission canadienne des transports a reçu un avis d'opposition aux tarifx proposés, émis en vertu de l'acticle 23 de la Loi sur le pilotage. La Commission a décidé que le Comité des transports par eau mènerait, conformément à la Loi nationale sur les transports, une enquête préliminaire sur la proposition de majoration de tarifs, qui serait suivie éventuellement d'une audience publique. Le Comité a déposé son sapport d'enquête le 20 décembre 1985. Les parties qui se sont montrées préoccupées par la majoration proposée ont, quant à elles, jusqu'à la fin de janvier 1986 pour faire connaître leur point de vue au comité.

L'Administration a dû faire appel à des crédits parlementaires pour 1985 en raison du faible volume d'activités qu'ont connu les zones de pilotage et de l'absence de majoration des tarifs ainsi que des plafonnements dont ces derniers avaient fait l'objet antérieurement.

L'Administration a réduit autant qu'elle le pouvait ses frais d'exploitation, notamment en diminuant le nombre d'années-personnes affecté aux postes de pilote et de membre d'équipage de bateau-pilote, comme elle l'avait fait pour le personnel de bureau au cours des années antérieures. Restreindre davantage le nombre de pilotes entraînerait un ralentissement due service de pilotage, ce qui, de l'avis de l'industries, est inacceptable. La qualité du service souffrirait également d'une compression d'effectifs (autre que celle qui est prévcue pour 1986) dans les équipages des bateaux-pilotes. Quant au personnel de bureau, il ne peut être réduit davantage sans que cela nuise à l'efficacité de la gestion de l'Administration.

En 1985, l'Administration de pilotage de l'Atlantique a négocié une convention avec la Guilde de la marine marchande du Canada pour les capitaines employés. Les deux parties ont conclu un accord en mai; la nouvelle convention, qui sera en vigueur pendant deux ans, expirera le 31 janvier 1987.

Au cours de l'année, deux pilotes ont pris leur retraite, un pilote a été remplacé et deux pilotes ont donné leur démission. Pour combler les postes de ces derniers, l'Administration a embauché deux pilotes qui avaient été mis en disponibilité dans d'autres régions.

En 1985, aucun permis de pilotage n'a été annulé pour une raison autre que le départ à la retraite du titulaire. Un permis de pilotage a été accordé au nouveau pilote et un autre à un pilote qui travaille à contrat à Charlottetown. Tous les autres permis de pilotage autorisés étaient destinés à des capitaines employés qui ont accepté une mutation.

Deux certificats de pilotage ont été autorisés et deux autres ont été annulés à la demande des titulaires. De plus, un certificat de pilotage a été réémis à la suite de la suppression de la restriction relative à l'âge dans le règlement sur le pilotage.

Tout au long de l'année, le Conseil d'administration était composé de sept membres. Le soussigné a rempli les fonctions de président, conformément à la Loi sur l'administration financière, du 9 décembre 1984 au 29 janvier 1985, date à laquelle il a été nommé président pour une période de trois ans, par décret du conseil.

L'Administration de pilotage de l'Atlantique continuera de s'acquitter des obligations qui lui incombent en vertu de la Loi sur le pilotage. Consciente des politiques de restriction que le gouvernement fédéral met en oeuvre, elle s'efforcera de satisfaire à leurs exigences.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Le Président,

A.D. Latter

Responsabilité de la direction à l'égard de la présentation de rapports financiers

Les états financiers ci-joints ont été préparés par la direction conformément aux principes comptables généralement reconnus. La direction assume la responsabilité en ce qui a trait à l'état complet et au caractère objectif des données contiennent les états financiers et le rapport annuel.

Le Conseil d'administration a la responsabilité d'assurer que la direction remplisse ses obligations en matière de présentation des rapports financiers et de contrôle interne. Le Conseil exerce cette resposabilité par le biais de Comité de vérification du Conseil, lequel se compose d'administrateurs qui ne sont pas des employés de l'Administration. Les états financiers ont reçu l'approbation du Conseil sur recommandation du Comité du vérification.

Les vérificateurs externes effectuent un examen autonome conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et ils formulent leur opinion sur les états financiers. Les vérificateurs externes ont la pleine liberté d'accès auprès du Comité de vérification du Conseil, et leur rapport fait suite.

La direction reconnaît la responsabilité qu'elle a de mener les arraires de l'Administration conformément à la Loi sur le pilotage, à la Loi sur l'administration financière et aux règlements administratifs de l'Administration.

le Président - directeur général

A.D. Latter

le Trésorier

M.R. McGrath

RAPPORT DU VERIFIC ATEUR GENERAL

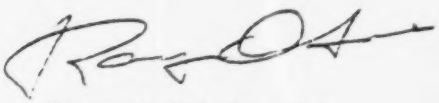
L'honorable Donald Mazankowski, C.P., député
Ministre des Transports

J'ai vérifié le bilan de l'Administration de pilotage de l'Atlantique au 31 décembre 1985 ainsi que les états des résultats et du déficit, du capital d'apport et de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'Administration au 31 décembre 1985 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de l'Administration dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, en tenant compte de tous leurs aspects importants, conformément à la Partie XII de la Loi sur l'administration financière et ses règlements, à la Loi sur le pilotage et ses règlements et aux règlements administratifs de l'Administration.

pour le Vérificateur général du Canada



Raymond Dubois, C.A.
Sous-vérificateur général

Ottawa, Canada
le 21 février 1986

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE

Bilan au 31 décembre 1985

ACTIF

	1985	1984
À court terme		
Encaisse	$ 16,801	$ 218,165
Débiteurs	526,967	691,233
Frais payés d'avance	14,869	12,541
	558,637	921,939
Immobilisations, au prix coûtant (note 4)	1,476,593	1,469,715
Moins: amortissement accumulé	807,182	735,208
	669,411	734,507
	$ 1,228,048	$ 1,656,446

PASSIF

À court terme		
Emprunt bancaire	$ 300,000	$ -
Créditeurs et frais courus	400,646	282,846
Somme due au Canada au titre des crédits parlementaires	-	186,468
Obligations en vertu des contrats de location-acquisition (note 5)	77,685	71,558
Tranche à court terme des indemnités courues de cessation d'emploi	24,538	14,188
	802,869	555,060
À long terme		
Indemnités courues de cessation d'emploi	694,950	728,576
Obligations en vertu des contrats de location-acquisition au net de la tranche à court terme (note 5)	371,214	448,899
	1,066,164	1,177,475
	1,869,033	1,732,535

CAPITAL D'APPORT ET DÉFICIT

Capital d'apport	845,503	845,503
Déficit	(1,486,488)	(921,592)
	(640,985)	(76,089)
	$ 1,228,048	$ 1,656,446

Approuvé par l'Administration:

le Président

un Membre

le Secrétaire

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE

État des résultats et du déficit
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1985

	1985	1984
Revenus		
Droits de pilotage	$ 5,484,593	$ 5,826,312
Intérêt et autres revenus (note 8)	64,860	32,798
	5,549,453	5,859,110
Charges		
Honoraires, traitements et prestations des pilotes	3,019,500	2,969,199
Bateaux-pilotes, frais d'exploitation	1,897,577	1,801,874
Traitements et prestations du personnel	366,023	391,148
Transport et déplacements	242,789	239,173
Services professionnels et spéciaux	199,821	179,411
Location	127,612	131,662
Services publics, fournitures et approvisionnements	42,703	53,986
Amortissement	73,676	73,686
Intérêt des contrats de location-acquisition	42,795	48,651
Communications	58,061	61,837
Charges diverses	43,792	17,222
	6,114,349	5,967,849
Perte nette pour l'exercice (note 3)	564,896	108,739
Déficit au début de l'exercice	921,592	812,853
Déficit à la fin de l'exercice	$ 1,486,488	$ 921,592

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE

État du capital d'apport
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1985

	1985	1984
Solde au début de l'exercice	$ 845,503	$ 771,971
Crédits parlementaires pour financer les: (note 3)		
Additions aux immobilisations	-	1,974
Paiements de capital des contrats de location-acquisition	-	71,558
	-	73,532
Solde à la fin de l'exercice	$ 845,503	$ 845,503

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE

État de l'évolution de la situation financière
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1985

	1985	1984
Activités de financement		
Emprunts bancaires	$ 300,000	$ -
Avance de crédits parlementaires	-	260,000
	300,000	260,000
Remboursement de crédits parlementaires	(186,468)	(385,000)
Fraction en capital des paiements sur les contrats de location-acquisition	(71,558)	(65,917)
	41,974	(190,917)
Activités d'exploitation		
Encaisse (utilisé pour) en provenance de l'exploitation		
Perte nette pour l'exercice	(564,896)	(108,739)
Éléments sans incidence sur les fonds		
Amortissement	73,676	73,686
Augmentation des indemnités de cessation d'emploi à long terme	70,713	75,330
Perte (gain) lors de l'aliénation d'immobilisations	2,220	(333)
Encaisse (utilisé pour) en provenance de l'exploitation	(418,287)	39,944
Encaisse fournie par (investie dans) le fonds de roulement autre que l'encaisse	279,738	(15,192)
Versements d'indemnités de cessation d'emploi	(93,989)	(41,381)
Encaisse nette générée par (utilisée pour) l'exploitation	(232,538)	(16,629)
Activités de placement		
Additions aux immobilisations	(10,800)	(16,985)
Produit de l'aliénation d'immobilisations	-	3,220
	(10,800)	(13,765)
(Diminution) de l'encaisse au cours de l'exercise	(201,364)	(221,311)
Encaisse au début de l'exercise	218,165	439,476
Encaisse à la fin de l'exercice	$ 16,801	$ 218,165

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE

Notes afférentes aux états financiers
du 31 décembre 1985

1. Nature des activités

L'Administration de pilotage de l'Atlantique a été établie le 1er février 1972 en vertu de la Loi sur le pilotage. Elle a pour objet d'établir, de faire fonctionner, d'entretenir et de gérer un service de pilotage sûr et efficace dans des eaux canadiennes précises. La Loi prévoit que les tarifs des droits de pilotage doivant être équitables et raisonnables, permettant à l'Administration d'en tirer un profit qui, augmenté de fonds d'autres sources, permettra l'autofinancement de ses opérations.

2. Conventions comptables importantes

(a) Crédits parlementaires

Lorsque les revenus ne suffisent pas pour permette à l'Administration d'atteindre à l'autofinancement de ses opérations, les pertes d'exploitation au titre de l'encaisse sont récupéreées à même des crédits parlementaires. Ces crédits parlementaires sont enregistrés dans les comptes lorsqu'ils sont approuvés par le Parlement et ils sont déclarés à l'état du déficit.

(b) Amortissement

L'amortissement des immobilisations est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire et il est fondé sur la durée de vie utile estimative suivante des immobilisations:

Bâtiments	20 ans
Bateaux-pilotes	20 ans
Bateaux-pilotes sous location-acquisition	25 ans
Mobilier et matériel	10 ans

(c) Capital d'apport

Les immobilisations et la fraction en capital des paiements sur les contrats de location-acquisition financés à même les crédits parlementaires sont déclarés en tant que capital d'apport lorsqu'ils sont approuvés par le Parlement.

(d) Contrats de location-acquisition

L'Administration loue trois bateaux-pilotes du Canada selon des contrats de financement à long terme en vertu desquels elle assume les droits de propriété des bateaux et les obligations connexes. Conséquemment, les contrats de location sont considérés comme des achats et le fraction "capital" du loyer est capitalisée et amortie sur la durée de vie utile estimative des bateaux. Le passif correspondant est réduit de la fraction "capital" du loyer et l'intérêt est imputé aux dépenses de l'exercice visé.

(e) Régime de retraite

Tous les employés participent au Régime de pension de retraite de la Fonction publique, administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations au régime sont exigées à la fois de l'employé et de l'Administration. Les cotisations au titre du service courant sont imputées aux dépenses de l'exercice en cours. Les cotisations au titre du service antérieur sont imputées aux dépenses au moment où elles sont versées et sont généralement réparties sur le nombre d'années de service qu'il reste aux pilotes avant leur retraite.

(f) Indemnités de cessation d'emploi

Les employés de l'Administration ont droit à des indemnités de cessation d'emploi ainsi que le prévoient leurs conventions collectives et leurs conditions d'emploi. L'élément du passif que représentent ces indemnités est inscrit aux comptes dès que les employés commencent à les accumuler.

3. Crédit parlementaire

le 6 février 1986 le Conseil de Trésor a approuvé la demande de l'Administration, pour la somme de $640,000, visant à insérer un poste au Budget supplémentaire "C" 1985-86 pour la perte d'exploitation au titre de l'encaisse et les dépenses en capital de l'exercice 1985. Voici les sommes réelles:

Perte d'exploitation au titre de l'encaisse	$ 522,626
Additions aux immobilisations	10,800
Versements en capital sur les contrats de location-acquisition	77,685
	$ 611,111

4. Immobilisations

	1985			1984
	Coût	Amortissement cumulé	Net	Net
Terrains et bâtiments	$ 1,450	$ 1,000	$ 450	$ 450
Bateaux-pilotes	378,490	292,572	85,918	108,887
Bateaux-pilotes loués en vertu de contrats de location-acquisition	964,000	428,160	535,840	574,400
Mobilier et matériel	132,653	85,450	47,203	50,770
	$1,476,593	$807,182	$669,411	$734,507

5. Contrats de location-acquisition

L'Administration loue trois bateaux-pilotes en vertu de contrats de financement à long terme. Le loyer exigé aux termes des contrats est le suivant:

	1985	1984
Contrat de location à 9 3/8%, échéant en avril 1991, comportant des paiements annuels (capital et intérêt) de $54,785	$328,715	$383,500
Contrat de location à 8%, échéant en octobre 1989, comportant des paiements annuels (capital et intérêt) de $31,077	124,305	155,382
Contrat de location à 8%, échéant en novembre 1989, comportant des paiements annuels (capital et intérêt) de $31,077	124,305	155,382
Total des paiements de location	577,325	694,264
Moins: montant représentant l'intérêt	128,426	173,807
Montant du capital des contrats de location-acquisition	448,899	520,457
Moins: tranche à court terme	77,685	71,558
Montant du capital des contrats de location-acquisition excluant la tranche à court terme	$371,214	$448,899

Voici un tableau des paiements minimums exigibles en vertu des contrats de location-acquisition venant à échéance en octobre 1989 et en avril 1991:

Exercice se terminant le 31 décembre	1985	1984
1985	-	$116,939
1986	116,939	116,939
1987	116,939	116,939
1988	116,939	116,939
1989	116,939	116,939
Total des paiements exigibles après 1989	109,569	109,569
Total des paiements minimums exigibles	$577,325	$694,264

À l'échéance de ces contrats, l'Administration peut, si elle le désire, acheter chaque bateau pour la somme de $1.

6. Régime de retraite

En vertu de la Loi sur le pilotage, les pilotes peuvent choisir de devenir des employés de l'Administration et faire compter leurs années de service antérieur comme période ouvrant droit à une pension en vertu de la Loi sur la pension de la Fonction publique. Lorsque les pilotes choisissent de racheter, aux fins du régime de pension, leurs années de service antérieur, l'Administration est tenue de verser une cotisation égale à celle de l'employé. Les dépenses relatives aux cotisations pour service antérieur se sont élevées à $20,985 en 1985 ($19,234 en 1984). Au 31 décembre 1985, le montant estimatif des cotisations non capitalisées pour les années de service antérieur de ces employés était d'environ $127,000 ($152,000 au 31 décembre 1984). Ces cotisations seront comptabilisées au cours des années de service qu'il reste aux pilotes avant leur retraite ou en fonction des conditions de rachat en viqueur, le montant le moins éléve étant retenu.

7. Opérations entre apparentés

La Garde côtière canadienne, par l'intermédiaire de ses Centres de gestion du trafic maritime en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve, fournit gratuitement à l'Administration des services d'expédition des pilotes.

8. Autres revenus

Au cours de l'exercice, l'Administration a reçu $37,536 au net de certains déboursés, en tant que récompense pour le sauvetage d'un bateau en péril.

9. Impôt sur le revenu

Conformément aux dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu, l'Administration n'est pas assujettie à l'impôt sur le revenu.

10. Données comparatives

Certains chiffres de l'exercice 1984 ont été reclassifiés conformément à la présentation adoptée pour l'exercice 1985.

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE

Examen comparatif quinquennal

	1985	1984	1983	1982	1981
Exploitation (000's)					
Total des revenus d'exploitation	$ 5,485	$ 5,826	$ 5,453	$ 4,896	$ 5,161
Dépenses d'exploitation					
Traitements, honoraires et prestations	4,025	3,994	3,587	3,643	3,565
Bateaux-pilotes	1,319	1,232	1,193	1,148	980
Autre dépense	728	693	642	628	648
Total des dépenses d'exploitation	6,072	5,919	5,422	5,419	5,193
Revenu (perte) d'exploitation	(587)	(93)	31	(523)	(32)
Revenus (dépenses) autres que d'exploitation					
Intéeét sur les contrats de location-acquisition	(43)	(49)	(54)	(59)	(63)
Autres revenus	65	33	27	52	64
Total des revenus (dépenses) autres que d'exploitation	22	(16)	(27)	(7)	1
Bénéfice net (perte nette)	$ (565)	$ (109)	$ 4	$ (530)	$ (31)
Marge d'exploitation	(11%)	(1.6%)	.6%	(11%)	(.6%)
Crédits parlementaires	$ 0	$ 74	$ 0	$ 527	$ 0
Revenus - aires obligatoires (000's)					
Nouvelle-Écosse	$ 2,965	$ 3,189	$ 2,820	$ 2,450	$ 2,503
	54%	55%	52%	50%	49%
Noveau-Brunswick	1,140	1,197	1,215	1,182	1,363
	21%	21%	22%	24%	26%
Terre-Neuve	922	894	901	827	941
	17%	15%	17%	17%	18%
l'Ile du Prince-Édouard	72	71	68	73	68
	1%	1%	1%	2%	1%
Revenus - aires non obligatoires (000's)					
Ensemble des aires	$ 386	$ 475	$ 449	$ 364	$ 286
	7%	8%	8%	7%	6%
Statistiques d'exploitation					
Unités de pilotage*	1,445,592	1,489,767	1,428,991	1,309,262	1,523,285
Affectations de pilotage*	11,042	12,325	11,993	11,617	13,932
Nombre moyen d'unités selon les affectations	130.92	120.87	119.15	112.70	109.34
Affectations de pilotage	11,082	12,325	11,993	11,617	13,932
Incidents**	27	31	19	27	24
% des affectations sans incident	99.75%	99.75%	99.85%	99.77%	99.83%

* Une unité de pilotage représente une mesure de grandeur d'un bateau et comporte les dimensions que voici: la longueur, la largeur et le moule en profondeur du bateau.

** Compilation de tous rapports d'incidents maritimes ou non des dommages.

ZONES DE PILOTAGE

Le tableau qui figure ci-dessous indique toutes les zones de pilotage situées dans les eaux canadiennes se trouvant dans les provinces de la Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve et de l'Ile-du-Prince-Edouard et autour de celles-ci, y compris les zones situées dans les eaux de la Baie des Chaleurs dans la province de Québec, ainsi que le nombre de fois où l'on a fait appel aux services d'un pilote dans lesdites zones en 1981, en 1982, en 1983, en 1984 et en 1985.

Nouvelle-Ecosse	**1981**	**1982**	**1983**	**1984**	**1985**
Halifax	4609	3858	4377	4971	4292
Canso	943	1016	893	821	666
Sydney	546	437	483	435	404
Bras d'Or	227	171	173	235	243
Pugwash	153	178	96	124	139
Autres zones de la N.-E.	154	163	155	146	123
Nouveau-Brunswick					
Saint John	2452	1923	1836	1812	1525
Miramichi	417	236	196	214	177
Restigouche	209	196	218	195	191
Autres zones du N.-B.	62	55	43	40	9
Terre-Neuvre					
St. John's	2679	1999	2126	1985	2002
Holyrood	111	103	95	65	94
Clarenville	33	24	29	25	30
Come by Chance	2	4	3	2	2
Humber Arm	364	304	287	264	228
Stephenville	65	89	115	107	112
Bay of Exploits	287	260	243	261	249
Ile-du-Prince-Edouard					
Charlottetown	218	211	197	185	190
Summerside	28	55	78	50	43
Autres zones du Ile-du-Prince-Edouard	6	9	24	13	4
Quebéc					
Chandler	61	52	52	70	49
Zones côtières et autres zones portuaires	306	274	274	305	310
	13932	11617	11993	12325	11082